

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik sluit **jullie voorlopig op** tot(dat) ik **deze diefstal** (heb) **opgehelder**d* » (« Je vous enferme jusqu'à ce que j'aie éclairci / élucidé ce vol »).

On y trouve, dans la phrase subordonnée (introduite par « totdat »), la forme verbale « **opgehelder**d », participe passé provenant de l'infinitif « **OPhelderen** », lui-même construit sur l'infinitif « **HELDEREN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « irrégulière » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « **'T KOFSCHIP** » ; en effet le radical (ou première personne du présent : « *ik **helder** op* ») se terminant par la consonne « R », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** » majoritaire. Quand « **OPhelderen** » est conjugué comme participe passé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **opgehelder**d ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **opgehelder**d » derrière le complément (« *deze diefstal* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=rejVerbes>



Jij? Ben je zelf wel betrouwbaar? Met welk recht spreek jij zo over ons?



Dat zal ik je snel duidelijk maken, Robert!



61.

Nummer 17! Jullie herkennen me nu wel, niet?... Mijn opdracht belette mij jullie eerder in te rekenen! Jk heb jullie aldie tijd flink voor het lapje gehouden. ha



Goeie genade! Daar zijn we lalijk ingelopen, Robert!

Dit bewijst eindelijk mijn meesterschap over jullie!



De jager hoeft zijn wild te pakken! Jk sluit jullie voorlopig op tot ik deze diefstal opgehelderd heb!

62.